04

Berlin, 4.4.81.

Querido Hernán,

ya están las suertes echadas, o los soldados en posición, y todo se resuelve el miércoles ocho. Te envío copia de una de mis cartas, al que tiene más poder en general como escritor en este programa; él fue quien decidió, por ejemplo, mi elección el 77. Otras similares he despachado a Michael Krüger (director de la revista AKZENTE, München) y a Ingeborg Drewitz, quien tiene gran prestigio pero también enemigos por alinearse con causas progresistas. Lo importante es que todos ellos han sido y tal vez sean esta vez también jurados. La otra movida diplomática que puede ser muy muy útil fue cuando me enteré por cierta vía que Schulze-Kraft (latinoamericanista, el que llevó siempre la candidatura de Cristina Peri-Rossi) será miembro del jurado. Es decir, él y Meyer-Clason serán los expertos para el castellano y el brasileño. Llamé de inmediato a Federico Schopf, que es gran amigo de Schulze-Kraft (a mí, en cambio, no creo que me quiera mucho, además no lo conozco). Como Federico comprendió al punto la cosa, y también es hincha tuyo, lo llamó, extrayéndole la siguiente respuesta: si la elección se reduce al final a una pelea entre chilenos, puedes estar seguro que daré mi voto a Valdés. Más que eso no es posible sonsacarle; dejó enigmáticamente en el aire la confesión de si tiene otro candidato. Schulze-Kraft te conocía, por cierto, de modo que le salió fácil comprometerse. Es lo que yo creo también, que simplemente no se pueden poner ni siquiera al otro lado de la misma balanza, al joven, cuasi inédito poeta y al escritor de obra sólida y probada. Hay un tercer chileno, por lo demás; pese a sus méritos, no creo que Jorge Guzmán les corra, por falta de padrinos.

Te pongo en situación, para mirar las cosas con cabeza fría. Los candidatos son nada menos que 53, de los cuales doce son latinoamericanos. Peligrosos: Brandao, brasileño, con gran artículo hace poco en Die Zeit; Noé Jitrik, veterano, puede tener grandes amistades; Elena Poniatowska, más bien periodista mexicana, peso pesado entre los snobs; el argentino Osvaldo Soriano, los colombianos Fanny Buitrago y J.J.Cobo Borda (director de ECO). Nunca hasta ahora han elegido a más de un latinoamericano; es posible que este año escojan a dos a causa de que el 82 en Berlin será un año para América Latina.

La maquinaria Willson es fuerte; Antonio movilizó al propio Heinrich Böll; está planteada como un servicio a la causa de la democracia en Chile. Hay que entender a Antonio, y creo que él te lo explicó: le pidieron eso de Chile, prácticamente como favor o imperativo político, y él se esfuerza por cumplir.

Por cierto que también hablaré con Meyer-Classon (personalmente). Creo que aquí en la dirección del programa pueden estar con Willson, gracias al empeño de Antonio, que tiene vara muy alta con ellos; pero no hay que desanimarse, porque no deciden sólos.

El jurado de cine ya se reunió y eligió a un chileno: Helvio Soto.

Salió ya la novela? Tengo muchas ganas de leerla entera. Bueno, muchas felicidades y a encomendarse a los santos, al mismísimo Santísimo Señor del Estipendio. Un abrazo ..hasta Berlín?

Berlin, Alemania [a] Hernán Valdés, Barcelona, España [manuscrito] Antonio Avaria.

Libros y documentos

AUTORÍA

Autor secundario:Valdés, Hernán, 1934-

FORMATO

Manuscrito

DATOS DE PUBLICACIÓN

Berlin, Alemania [a] Hernán Valdés, Barcelona, España [manuscrito] Antonio Avaria. 1 hoja ; 29,5 x 21 cm.

FUENTE DE INFORMACIÓN

Biblioteca Nacional Digital

INSTITUCIÓN

Biblioteca Nacional

UBICACIÓN

Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile